

# **MAHILD**

## **DRYING TECHNOLOGIES**



# Qualité pour le future - Calidad para el futuro

**MAHILD**  
DRYING TECHNOLOGIES



Etude · Proyectos

Construction, design et exécution réalisés par nos spécialistes. «Lean-management» combiné avec la production la plus moderne.

Un contrôle de qualité rigoureuse assure à nos produits une haute technicité. Notre compétence va du planning de préparation à la mise en route. Nous assistons nos clients par une formation sur place et un service après-vente très compétent. Tous ces critères font de nous un partenaire idéal.



Stockage · Depósito



Poinçonnage · Punzonado



Pliage · Perfilado



Déroulement · Laminación

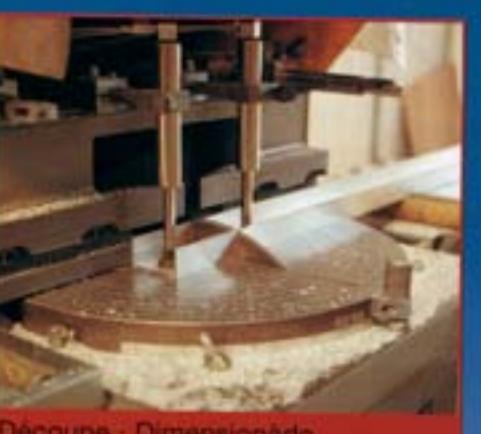
Construcción, diseño y realización por ingenieros experimentados. "Lean Management", técnicas modernas de producción y un control de calidad riguroso permiten obtener el alto nivel de nuestros productos.

Elegimos métodos de producción que ofrecen soluciones óptimas de alta tecnología para precios competitivos.

Del primer paso del proyecto hasta la realización completa, puesta en marcha y entrenamiento de los operadores, MAHILD es el proveedor competente.



Montage · Montaje



Découpe · Dimensionado



Service · Servicio

Les séchoirs HT sont le résultat de l'expérience mondiale de l'équipe MAHILD.

Chaque séchoir est parfaitement optimisé au bois grâce à notre grande technologie.

#### Préséchoir

Pour sécher de grands volumes de bois vert à 20-30% d'humidité finale.

#### Séchoir standard

Le séchoir traditionnel pour tous les bois.

#### Séchoir haute-température

Pour séchage hyper rapide à des températures supérieures à 250°C.

#### Etuve

Pour l'étuvage direct ou indirect.

#### Séchoir combi

L'étuvage et le séchage dans la même cellule.

Nos séchoirs peuvent être alimentés par :

- Vapeur
- Eau chaude
- Chauffage direct (gaz ou fuel).

Secadores de alta tecnología resultan de la experiencia mundial de los especialistas de MAHILD. Realización consecuente y rápida de nuevos avances tecnológicos. Resultado: La tecnología ecoenergética MAHILD.

#### Pro-Secador

Para el secado de volúmenes grandes de madera desde verde hasta 20-30% de humedad, con costos bajos.

#### Secador standard

El secador clásico para todas las maderas.

#### Secador de alta temperatura

Para altas productividades con temperaturas hasta 250°C y mas.

#### Cámaras vaporizadoras

Para vaporización directa o indirecta.

#### Cámara "Combi"

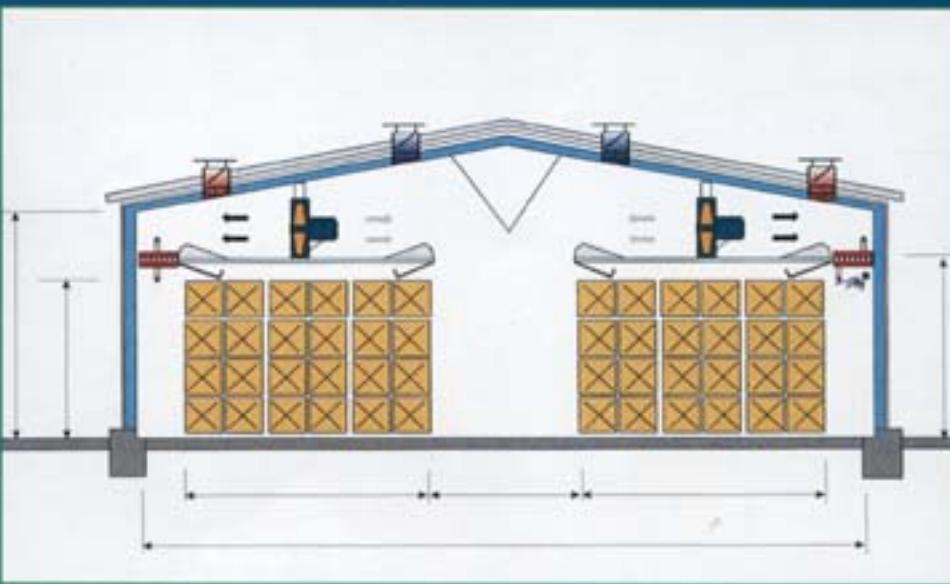
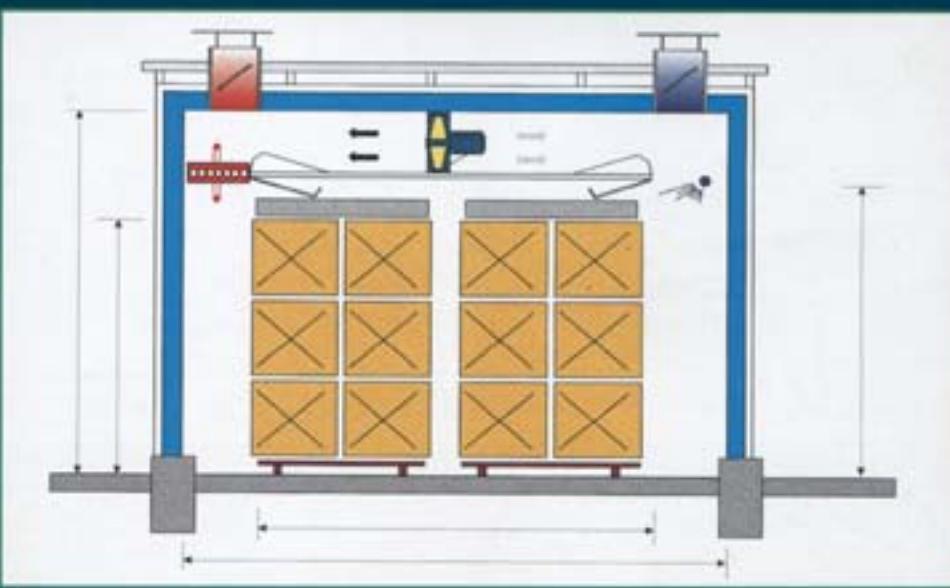
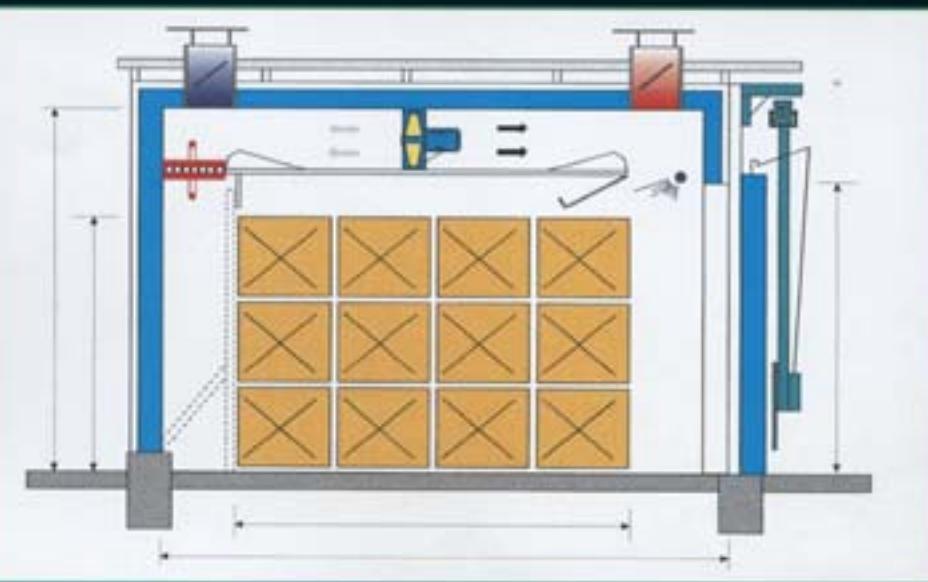
Secado y vaporizado una misma cámara.

Nuestros eco-secadores están diseñados para calefacción con:

- Vapor/Agua caliente
- Gas/Diesel Calefacción directa

#### Proyectos "llave en mano":

Planificación completa incluyendo sistema de caldera.



## Chargement par chariot-elevateur · Carga con grúa de horquilla

**MAHILD**  
DRYING TECHNOLOGIES



Ce mode de chargement est destinée en général au séchage longue-durée ou à l'étuvage.

Ce système nécessite une surface plus petite et des investissements beaucoup moins lourds.

Para procesos de secado largos y cámaras vaporizadoras esta solución ofrece bajo costo de inversión y necesidad de poco espacio.



## Chargement par wagonnets · Carga con Vagonetas

**MAHILD**  
DRYING TECHNOLOGIES



Ce mode de chargement est destiné en général au séchage demandant des rotations très courtes. Productivité maximale grâce aux temps très courts de chargement et de déchargement.

Para todas las maderas con tiempos cortos de secado la solución ideal. La carga rápida permite una alta productividad.



## Séchage Rapide · Secado Rapido · Carga con Vagonetas

**MAHILD**  
DRYING TECHNOLOGIES



6e génération de séchage accélérée permettant des temps très courts de séchage.  
Programme speciale: donnant des résultats uniformes de séchage permettant de travailler le bois immédiatement après la sortie du séchoir.



Los secaderos acelerados de la sexta generación hacen posible tiempos de secado muy cortos . Programas especiales de precalentamiento y acondicionado aseguran un secado uniforme y libre de tensiones, lo que permite la inmediata elaboración de la madera con procesos continuos.



Système de séchage accéléré avec des capacités de 30 à 300 m<sup>3</sup> avec simple, double ou multiple langées de bois avec porte sur un ou deux côtés du séchoir.

Chaque unité est faite en fonction de la situation spécifique du client. La situation pour un coût de production de séchage équilibré. L'expérience d'un retour rapide d'investissement.

Secadores acelerados optimizados para capacidades de 30 m<sup>3</sup> hasta 300 m<sup>3</sup>, con carga mediante vagonetas en una sola vía, doble o múltiple, con puertas en uno o los dos extremos.

Tambien para carga lateral, mediante montacargas. Cada sistema está diseñado para los requisitos del cliente. El mejor camino para una producción de bajo costo. Una experiencia que se paga sola.





MAHILD plays global – we know how!



Séchoir à ultra haute température .  
La solution n'est pas seulement  
pour les produits spéciales de  
bois de construction.

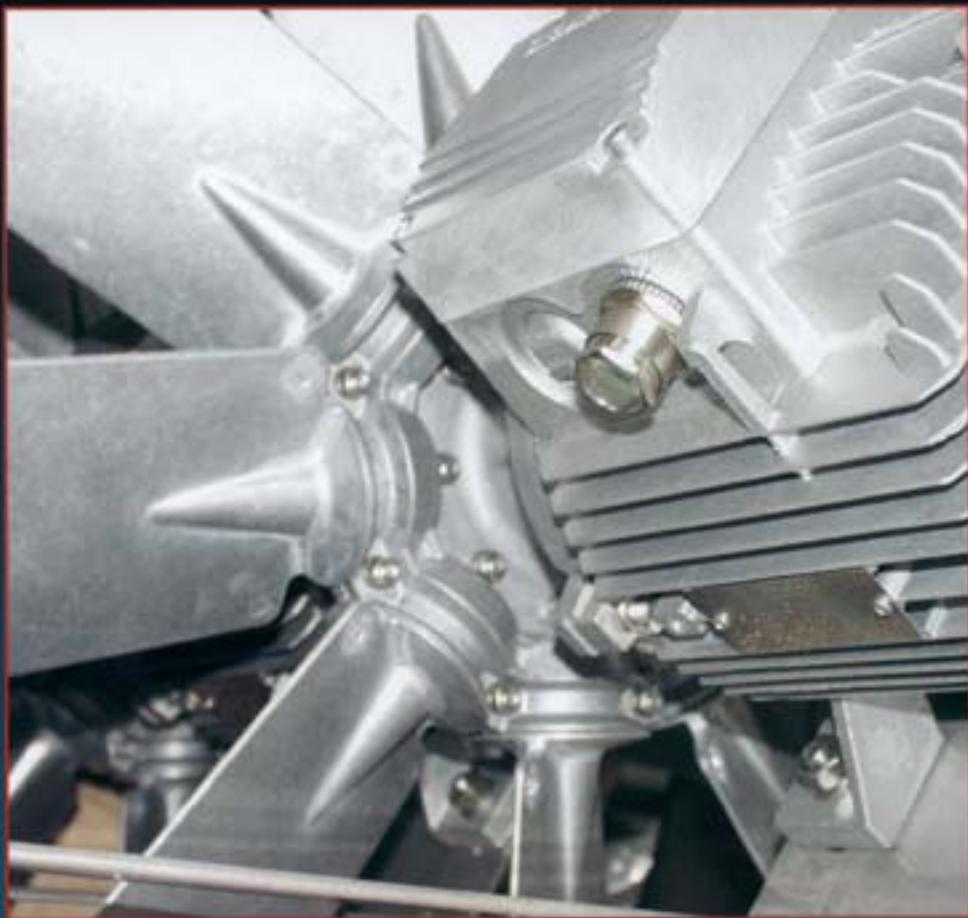
Résultats maximum à travers la  
plastification et la technologie spé-  
ciale de séchage.

Temps de séchage réduit à  
quelques heures.

Secado a ultra alta temperatura.  
La mejor solución no solo  
para productos especiales y  
producción de grandes  
volúmenes de maderas de  
construcción.

Resultados óptimos con procesos  
mediante la plastificación y  
técnicas especiales de secado.

Tiempos de secado en un rango  
de pocas horas.



## Pré séchoirs · Pre secador

**MAHILD**  
DRYING TECHNOLOGIES



Toute dimension

Pré-séchoirs en aluminium avec zone de contrôle.

Contrôler la ventilation et l'environnement

fonctionnement pour ménager votre matière première de grande valeur à partir de la sortie de la scierie.



## Pré séchoirs · Pre secador

**MAHILD**  
DRYING TECHNOLOGIES

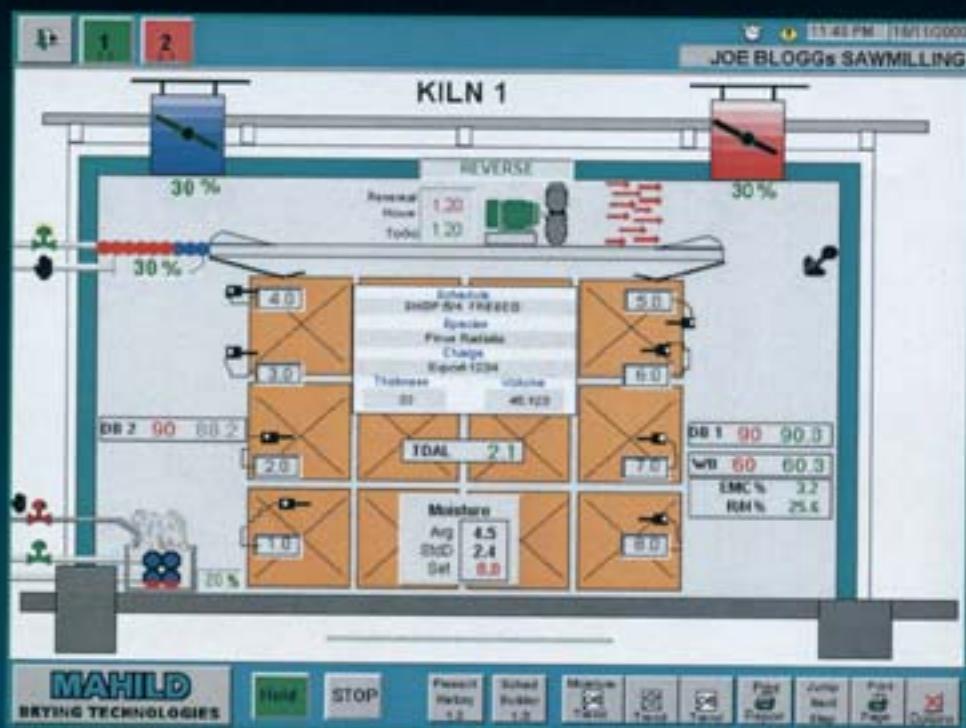


Pre-secadores para grandes volúmenes de madera, con zonas diferenciadas de regulación y control, construidos totalmente en aluminio.

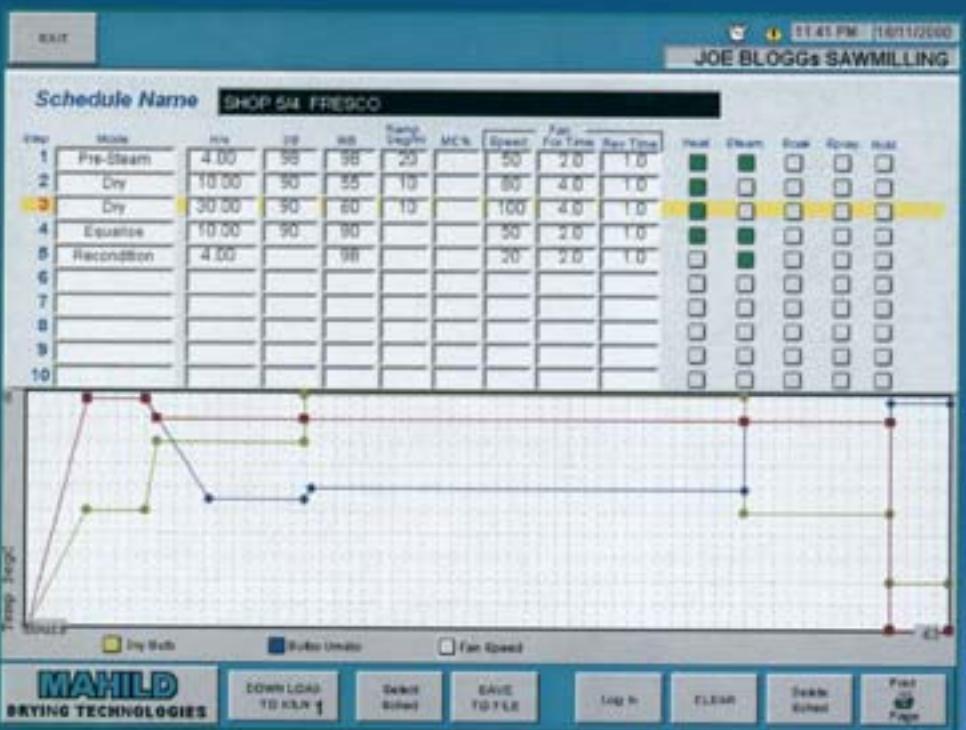
Evitan el secado descontrolado al aire libre y aseguran la alta calidad de su valiosa materia prima.



**MAHILD**  
DRYING TECHNOLOGIES



MAHILD système de contrôle totalement flexible et adaptable pour chaque client.  
Utilisation facile.  
Notre succès parle de lui-même.

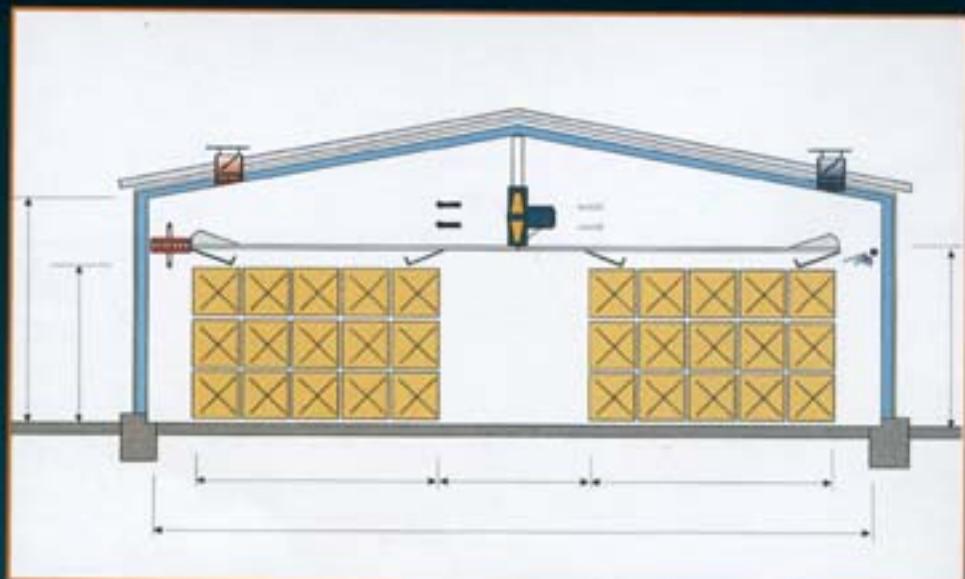


La flexibilidad, facultad de adaptación y las soluciones especiales son las metas de diseño para un buen sistema de control. La solución MAHILD significa total flexibilidad. Un sistema de control moderno debe estar al servicio del operador, y no lo contrario. Nuestros éxitos nos dan la razón.

Cellules étuves dans toute dimension et tout système de chauffage.  
Nous proposons salles de contrôle modernes et organisées.  
Motivation du personnel avec organisation du travail moderne.  
Demandez pour le système MAHILD - ECOVENT - OXYVENT



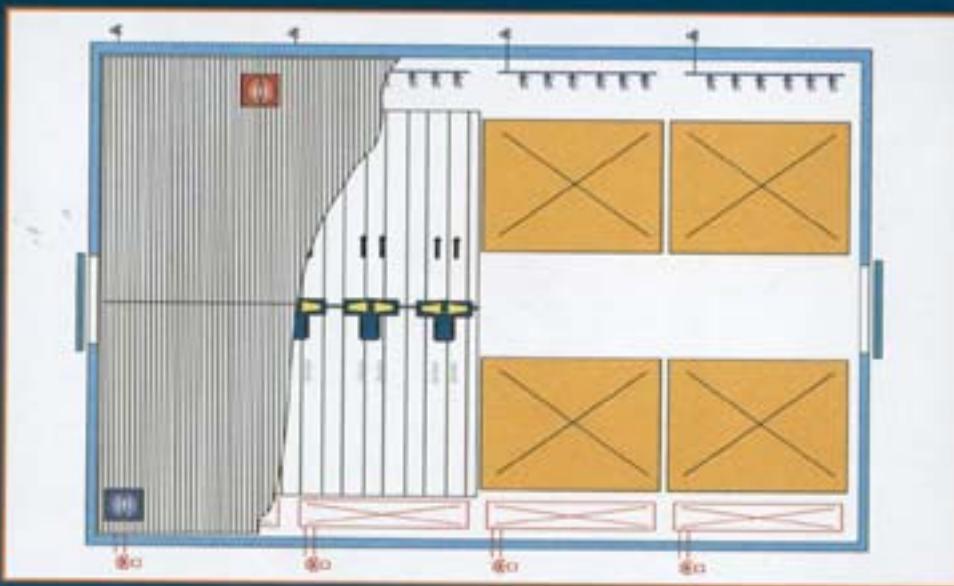
Lugar de trabajo para el secado de la madera.  
Ofrecemos diseños de salas de control totalmente en aluminio.  
Incentive a sus trabajadores mediante ambientes de alta tecnología. Cámaras de reacondicionamiento y cámaras de vaporización en todas las dimensiones, para todo medio de calefacción.  
Pregunte por los sistemas ECOVENT y OXYVENT de MAHILD.



Le préséchage est un séchage très économique et soigneur, pour sécher du bois vert. A une température d'environ 35°C le bois sèche à 20-30% HF.

Il est possible de traiter des volumes jusqu'à 3000 m<sup>3</sup>. Une qualité du bois supérieure et une distribution parfaite de l'humidité finale permet d'assurer un séchage final ultra-rapide.

MAHILD à travers son bureau d'études est le spécialiste des installations clefs en main, appropriées en fonction des qualités de séchage et des types d'énergie disponibles.



El secado de maderas verdes en el pre-secador es especialmente cuidadoso y económico. Valiosas maderas se secan en un clima especial hasta 20-30 % evitando coloraciones y defectos.

Volumenes útiles de hasta 3000m<sup>3</sup> y mas son posibles. Alta calidad de la madera y una distribución de humedad uniforme garantizan un secado de terminación rápida.

¿Usted no tiene todavía caldera y sistema de calefacción? MAHILD es el especialista para soluciones llave en mano. Proyectamos y realizamos sistemas de calefacción completas desde el silo hasta la chimenea.

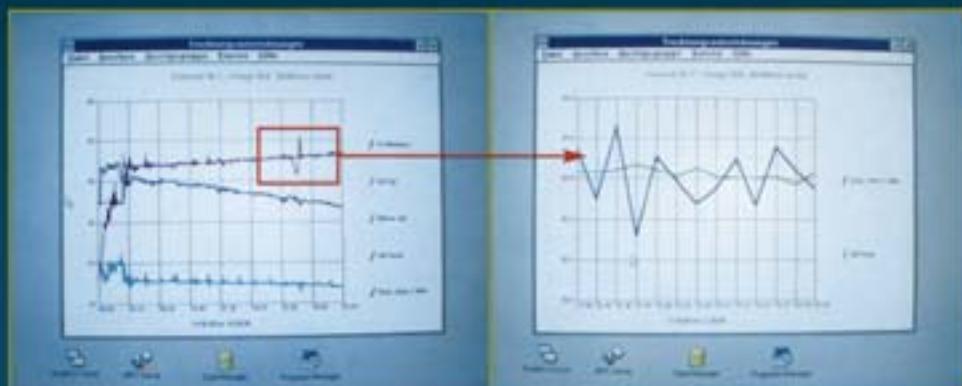
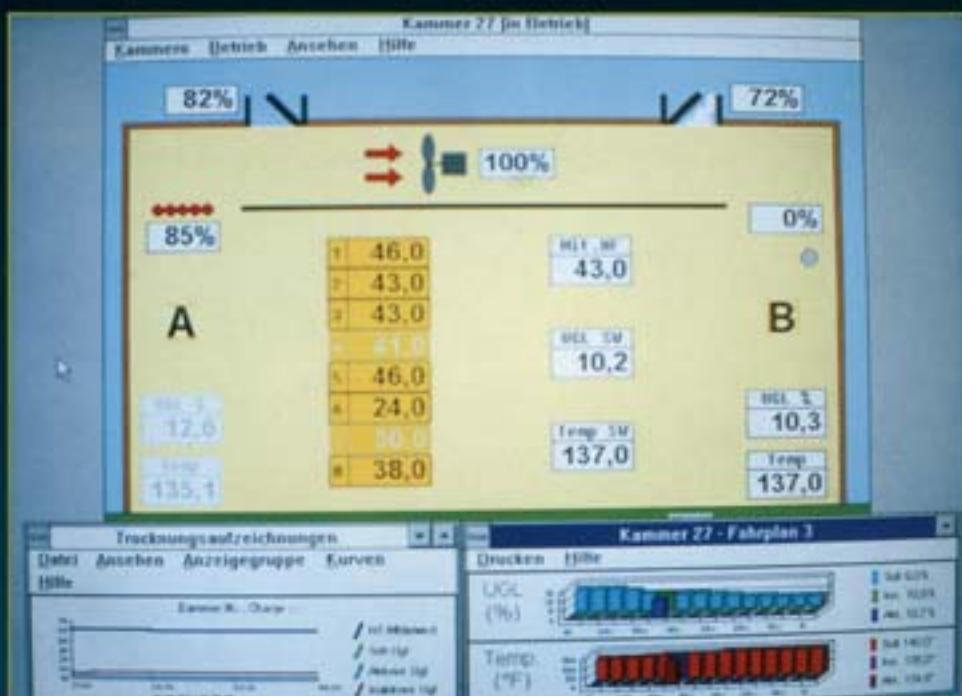


La matière première devient de plus en plus chère.  
Nous avons pour y répondre, mis en œuvre une technologie capable d'optimiser le rendement.

La nouvelle génération d'ordinateurs contrôle tout le cycle de séchage, et fournit à chaque instant des informations sur le rendement, la qualité et la quantité d'énergie consommée.

La matière prima madera sube de valor constantemente.  
La utilización responsable de la madera es económicamente justificable y ecológicamente necesaria.

Modernos sistemas de ordenadores controlan el proceso de secado. Adicionalmente ofrecen informaciones de gestión y planificación de producción, manejo de energía y control de calidad.



Worldwide activities:

# MAHILD

## DRYING TECHNOLOGIES



**MAHILD**  
DRYING TECHNOLOGIES

AMERICA  
BRASIL  
CHILE  
ARGENTINA  
BOLIVIA  
URUGUAY  
VENEZUELA  
USA  
CANADA

**MAHILD**  
DRYING TECHNOLOGIES

EUROPE  
GERMANY  
SWITZERLAND  
AUSTRIA  
SCANDINAVIA  
FINNLAND  
BELGIUM  
FRANCE  
SPAIN  
ROMANIA  
GUS  
POLAND

**MAHILD**  
DRYING TECHNOLOGIES

ASIA  
AUSTRALIA  
NEW ZEALAND  
CHINA



# MAP-2

Tecnologías para la madera

Askatasun Etorbidea, 8 bajo - Aptdo. de Correos 15  
48200 Durango (Bizkaia)  
Telf. 34 - 94 6813939 Fax: 34 - 94 6816507  
E-Mail: tecnologias@map-2.com  
Web: http://www.map-2.com